



SWISS CENTERS

瑞士中心

COMMUNIQUÉ

Swiss Centers : la Chine fait un pas important en assouplissant les restrictions frontalières

- *Dans sa première mesure d'assouplissement des restrictions de voyage depuis mars 2020, la Chine a annoncé qu'elle allait réduire de moitié sa quarantaine obligatoire à l'arrivée et exempter de l'exigence de lettres officielles d'invitation pour certaines demandes de visa.*
- *Swiss Centers en Chine se félicite de ce changement, relevant que cette décision contribuera à relancer les voyages d'affaires transfrontaliers et permettra aux entreprises suisses de faire venir plus facilement leur personnel en Chine.*
- *Pour que la nouvelle réglementation soit réellement efficace, elle doit être mise en œuvre de manière uniforme par les gouvernements locaux et la situation des vols internationaux doit se normaliser. Par ailleurs, la Chine ne renouvelle toujours pas les passeports de ses citoyens et n'en délivre pas de nouveaux.*

Shanghai (1^{er} juillet 2022) – Il ne s'agit pas d'un changement de cap quant à l'objectif zéro Covid, mais tout de même d'une importante réorientation : pour la première fois depuis mars 2020, la Chine a assoupli ses restrictions frontalières et réduit de moitié le temps de quarantaine obligatoire à l'arrivée. Les personnes venant de l'étranger devront désormais passer sept jours en isolement dans un hôtel de « quarantaine centralisée », puis trois jours supplémentaires en confinement à domicile. Auparavant, il fallait passer quatorze jours en quarantaine, puis sept jours en isolement à domicile. « Swiss Centers en Chine et l'ensemble de la communauté suisse d'affaires se félicitent de cette décision. Elle contribuera à relancer les voyages d'affaires transfrontaliers et permettra aux entreprises suisses de faire venir plus facilement leur personnel dans le pays », déclare M. Nicolas Musy, délégué du Conseil directeur de Swiss Centers en Chine, une plateforme visant à abaisser les barrières d'entrée sur le marché asiatique pour les entreprises suisses. L'annonce du gouvernement atténue aussi les mesures d'isolement pour les contacts étroits des cas confirmés de COVID-19, qui peuvent désormais être placés en quarantaine à domicile pendant sept jours au lieu d'être isolés dans un établissement gouvernemental.

Suppression des obstacles liés aux visas

Récemment, la Chine a supprimé les entraves pour les étrangers qui tentent d'entrer en Chine pour y travailler, ainsi que pour les membres de leur famille qui leur rendent visite : pour un visa de travail chinois (Z) et un visa pour la parenté (S1), une lettre d'invitation (PU), émise par le gouvernement, n'est plus requise. Pour les demandes de visa d'affaires



SWISS CENTERS

瑞士中心

(M), l'exigence de cette lettre devrait également être supprimée, comme l'a déjà annoncé l'Ambassade de Chine en France.

Des perspectives économiques optimistes

« Les restrictions Covid ont fortement perturbé l'activité économique en Chine. Les analystes s'attendent à ce que la croissance du PIB au deuxième trimestre s'affaiblisse pour atteindre seulement 1,5 % en glissement annuel. Mais les récentes annonces sont une bonne nouvelle pour l'économie », indique M. Zhen Xiao, PDG du Groupe Swiss Centers. « Si la réduction de la durée de la quarantaine est une étape importante, la Banque populaire de Chine s'est engagée à maintenir une politique monétaire favorable, ce qui est également positif. Ces mesures permettent d'envisager des perspectives économiques plus optimistes. » Il y a également des signes encourageants d'assouplissement des mesures qui limitent les voyages intérieurs : le 29 juin, le fameux code QR, qui indique si vous avez été dans des zones à risque, a été simplifié. À la suite de cette adaptation, une augmentation des réservations d'hôtels et de vols est attendue, notamment en vue des vacances d'été. Les marchés boursiers de Shanghai et de Hongkong ont réagi avec enthousiasme à l'assouplissement des mesures en reprenant près d'un point de pourcentage après l'annonce, les valeurs liées aux compagnies aériennes et aux voyages ayant enregistré les meilleures performances.

La situation des vols doit s'améliorer

Le principal problème pour les voyageurs à destination de la Chine reste la situation des vols internationaux. « La Chine a l'intention de relancer les vols internationaux, et c'est absolument nécessaire. Avec les restrictions actuelles, ceux-ci sont rares et très coûteux. Les nouvelles mesures de quarantaine ne sont vraiment efficaces que si elles s'accompagnent d'une augmentation de ces vols et de leur capacité, car les compagnies aériennes sont actuellement contraintes de limiter le nombre de passagers », précise M. Nicolas Musy. « Enfin, la récente décision doit être appliquée uniformément par les gouvernements locaux – dans le passé, nous étions confrontés à des règles différentes dans chaque province, ce qui rendait les voyages et les activités commerciales plus difficiles. » Un jour après l'annonce de la directive nationale, la Municipalité de Shanghai a fait savoir qu'elle mettrait en œuvre la nouvelle politique de quarantaine raccourcie pour les voyageurs entrant à partir du 30 juin.

En raison de la politique zéro Covid, l'Administration nationale chinoise de l'immigration limite toujours les déplacements des Chinois à l'étranger en ne renouvelant pas les passeports pour les voyages non essentiels. Dans une déclaration faite plus tôt cette année, elle a déclaré qu'elle « délivrera normalement des passeports » aux personnes qui doivent se rendre à l'étranger pour étudier, travailler ou faire des affaires. Nicolas Musy ajoute : « Cette politique peut avoir des implications pour les personnes expatriées et mariées à des Chinois ou des Chinoises – les conjoints et potentiellement les enfants peuvent ne pas être en mesure de les accompagner pour de longs voyages à l'étranger. Ce type de séparation familiale réduit également la volonté des employés de voyager entre la Chine et le reste du monde. »





SWISS CENTERS

瑞士中心



Légende : M. Nicolas Musy, délégué du Conseil directeur de Swiss Centers en Chine

Copyright : swisscenters.org



Légende : M. Zhen Xiao, PDG du Groupe Swiss Centers

Copyright : swisscenters.org

Au sujet de Swiss Centers :

Fondé en 2000 en tant que partenariat public-privé à but non lucratif, Swiss Centers est de loin **le plus important regroupement d'entreprises suisses en Asie**.

Les solutions pratiques de Swiss Centers ont permis de soutenir les activités de plus de 400 entreprises en Chine, tant des PME que des grandes entreprises. Swiss Centers a notamment établi une centaine de sociétés, d'entreprise à entreprise (B2B) et d'entreprise à consommateur (B2C), des compagnies de production et des bureaux, actifs dans divers domaines. En coopération avec les missions diplomatiques suisses en Chine, Swiss Centers mène également des études qui donnent les analyses les plus détaillées sur la situation des entreprises suisses en Chine, et en même temps promeut le **Swiss Made** et la Suisse en tant que pays synonyme de **qualité, d'innovation et de leader industriel**.

Avec cinq entités situées de manière stratégique sur la dynamique côte Est chinoise (Shanghai et Tianjin) **Swiss Centers s'adapte constamment aux besoins de l'économie suisse** :

- des **bureaux** ainsi que **des ateliers, des salles d'exposition et des entrepôts clé en main** ;
- **les relations avec les autorités locales chinoises**, ainsi qu'avec **la Confédération et les instances suisses en Chine** ;
- le soutien au transfert sécurisé de technologie et à **la protection de la propriété intellectuelle** ;
- l'accès à des **services professionnels** adaptés aux PME, dans tous les aspects de la création et du développement d'entreprise en Chine (droit, fiscalité, comptabilité, recrutement, gestion des ressources humaines, informatique, marketing).

A301 Building 3
526 3rd East Fute Road
Shanghai, China

Tel +86 (0)21 2076 5593
info@swisscenters.org
www.swisscenters.org

THE SWISS CHINA GATEWAY
SINCE 2000





SWISS CENTERS

瑞士中心

- **des solutions uniques** telles que l'accueil d'employés sur place ou le stockage et la livraison de marchandises pour le compte de clients dans la **zone de libre-échange** de Shanghai, afin de faciliter le développement des affaires en Chine et dans le reste de l'Asie.

Pour plus d'informations et des **références supplémentaires**, prière de consulter www.swisscenters.org, ainsi que notre page LinkedIn www.linkedin.com/company/swiss-center-shanghai

Contact pour les médias : Bernhard Hagen, tél. : +86-138-1834-8244, press@swisscenters.org



A301 Building 3
526 3rd East Fute Road
Shanghai, China

Tel +86 (0)21 2076 5593
info@swisscenters.org
www.swisscenters.org

THE SWISS CHINA GATEWAY 
SINCE 2000 

